

## WHEN FARMING MEANS BUSINESS

Atteindre le plein potentiel de votre activité c'est développer et faire croître votre entreprise, non seulement vos productions, mais également vos bénéfices. Améliorer la productivité et la rentabilité en se concentrant sur les gisements de croissance et en minimisant les contributeurs négatifs ceci, grâce à une gestion rigoureuse.

Le succès découle du choix et de la clarté des objectifs, d'une stratégie appropriée et investissements judicieux pour l'avenir. Des résultats satisfaisants requièrent les choix et équipements appropriés. Lorsque le travail doit être réalisé, vous devez pouvoir vous appuyer sur des solutions techniques optimales et intelligentes qui vous accompagnent et vous supportent pour un travail de qualité et rentable. Vous avez besoin de solutions qui rendent les conditions difficiles et exigeantes réalisables.









# **KVERNELAND SÉRIE 7700**ENRUBANNEUSES À TABLE TOURNANTE

Les enrubanneuses à table tournante Kverneland ont été conçues pour offrir un enrubannage rapide et précis de vos fourrages. Un investissement dans une enrubanneuse Kverneland vous garantit un enrubannage économique.

#### La gamme de produits :

#### **Kverneland 7710**

Enrubanneuse à table tournante, portée Dimensions maxi des balles : 1.20x1.50m

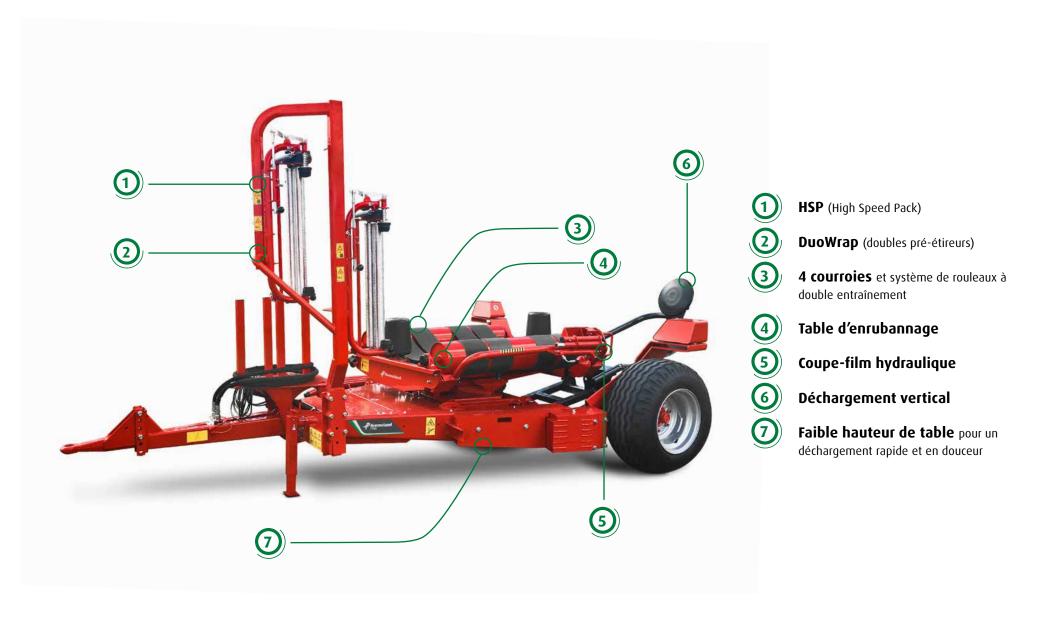
#### **Kverneland 7730**

Enrubanneuse à table tournante, tractée Dimensions maxi des balles : 1.20x1.50m

#### **Kverneland 7740**

Enrubanneuse à table tournante, tractée Dimensions maxi des balles : 1.20x1.50m

#### CARACTÉRISTIQUES COMMUNES KVERNELAND



# **ENRUBANNEUSE À TABLE TOURNANTE** FACILITÉ D'UTILISATION







#### Faible hauteur de table

Deux rouleaux de grand diamètre, tous les deux entraînés, assurent la rotation des balles même dans les conditions les plus difficiles. Quatre courroies sans fin transportent et font tourner la balle uniformément pendant l'enrubannage, sans risque d'endommager le film. Les deux cônes de grand diamètre permettent de maintenir la balle en position centrale sur la table pendant l'enrubannage.



Garantir une qualité d'enrubannage maximale

#### Rouleaux de film faciles à changer

Le changement de rouleau de film est rapide et facile avec les pré-étireurs Kverneland. Le noyau vide est libéré en poussant d'une seule main un levier vers le bas. Positionnez le nouveau rouleau de film, remettez la poignée en place et le rouleau est instantanément verrouillé. La faible hauteur de levage des rouleaux de film est obtenue grâce à la conception à profil bas de toutes les enrubanneuses Kverneland.

#### Coupe-film hydraulique

Toutes les enrubanneuses à table tournante Kverneland sont équipées d'un dispositif de coupe et de maintien du film à commande hydraulique. Le système entièrement automatique assure un fonctionnement fiable sur plusieurs milliers de balles.

## TABLE TOURNANTE POINTS COMMUNS

#### L'équipement DuoWrap pour enrubanneuses à table tournante

L'option DuoWrap permet l'intégration de deux préétireurs de film. DuoWrap permet d'enrubanner jusqu'à 50 % plus rapidement que les modèles à film unique, réduisant le risque de rupture du film lors de l'enrubannage. Grâce à un recouvrement de 66 % des deux films lorsqu'ils sont appliqués sur la balle, DuoWrap assure une couverture uniforme sans excès du film.

Un simple levier de changement de rapport pour la vitesse du rouleau de la table est également incorporé



en standard. Ceci permet d'enrubanner avec un seul film si nécessaire - par exemple pour terminer un champ en utilisant un rouleau de film, tout en maintenant le recouvrement correct du film.

#### Déchargement en douceur

L'écartement important des roues a permis une position basse de la table d'enrubannage. Cela permet d'incliner la table vers le bas jusqu'à ce qu'elle touche presque le sol, ce qui réduit la hauteur de chute lors du déchargement des balles et garantit une manipulation aussi douce que possible de la balle enrubannée. Ceci réduit les risques de dommages du film et élimine le besoin d'un tapis de dépose dans des conditions normales.



Les enrubanneuses à table tournante Kverneland peuvent être équipées d'un kit de déchargement vertical.



La conception basse de la machine assure un déchargement rapide et en douceur de la balle.





#### High Speed Pack (HSP)\*

Le High Speed Pack (HSP) permet de rapprocher le débit de chantier des enrubanneuses à table tournante de la vitesse de travail d'une enrubanneuse satellite dans les meilleures conditions de travail, mais à un coût plus raisonnable.

Le HSP est une combinaison de deux développements. Le premier, DuoWrap permet d'enrubanner avec deux rouleaux de film en même temps. Avec un recouvrement du film de 66 %, le temps d'enrubannage est réduit d'un tiers. Le deuxième développement, appelé OptiSpeed, est le contrôle électronique de la vitesse de rotation de la table d'enrubannage. L'OptiSpeed optimise la vitesse de rotation de la table pour permettre un enrubannage le plus rapide possible dans toutes les conditions sans être limité à des valeurs fixes.

\*L'option HSP est disponible sur le modèle porté 7710C et sur les modèles tractés 7740C.



# **ENRUBANNEUSE PORTÉE**A TABLE TOURNANTE

#### Enrubannage sur le site de stockage

Les enrubanneuses de la série Kverneland 7710 sont idéales pour l'enrubannage sur le lieu de stockage. Lorsque la balle est transportée sur le site de stockage pour être enrubannée, le 7710 est la solution idéale. Elle peut être montée à l'arrière ou à l'avant du tracteur ou avec l'ajout de la béquille avant en option, elle peut également être utilisée comme machine autonome avec un groupe autonome.

#### **Utilisation facile**

La Kverneland 7710 dispose d'une commande électronique, y compris un mini joystick pour une commande manuelle si nécessaire. Une fois le processus d'enrubannage activé, le cycle se déroule automatiquement avec arrêt automatique à la fin du cycle. Il suffit d'appuyer à nouveau sur un bouton pour décharger la balle enrubannée.



Le compteur de balles et compte tours est standard.

### Télécommande en standard pour une manipulation aisée

Une télécommande à radiofréquence est disponible en standard, permettant de commander le fonctionnement à partir du tracteur de chargement. Un seul opérateur peut facilement gérer l'ensemble du processus de chargement, d'enrubannage et de stockage.

- Placez la balle sur l'enrubanneuse, appuyez sur la touche de la télécommande et le processus d'enrubannage commence.
- La balle préalablement enrubannée est déchargée et la balle suivante est ramassée pendant que la machine continue l'enrubannage.



Le compteur de balles est inclus dans l'équipement standard et un capteur de rupture de film est disponible en option.



La version 7710 C avec boîtier de commande et télécommande à radiofréquence offre un fonctionnement entièrement automatique.

### Enrubanneuse idéale pour les opérations d'enrubannage sur le lieu de stockage



Capable de recevoir des balles rondes jusqu'à 1200 kg.















Pour obtenir une largeur de transport plus étroite, la roue droite est tournée vers l'intérieur du bras de support.

# **ENRUBANNEUSE TRACTÉE**À TABLE TOURNANTE

Le bras de chargement est complètement abaissé pour soulever la roue du sol et faciliter le passage du travail au transport.



#### Enrubanneuse simple d'utilisation et efficace

Le Kverneland 7730 est une enrubanneuse traînée conçue pour les petits tracteurs. La machine est très facile à utiliser ; même la version téléflexible offre une coupe et un maintien entièrement automatique du film.

Garantir une qualité d'enrubannage maximale

#### Un design intelligent pour un transfert de poids maximal

La conception astucieuse du châssis avec le bras de roue pivotant sur le côté droit permet d'augmenter la largeur de voie sur le champ pour une stabilité maximale lors du chargement des balles. Le bras de chargement à commande hydraulique est positionné sur le côté droit et peut manipuler des balles jusqu'à 1200 kg avec un diamètre de 1,20m à 1,50m.



Le bras latéral à commande hydraulique et la faible hauteur de chargement permettent un transfert rapide des balles sur la table d'enrubannage.



Table tournante avec deux rouleaux entraînés, conçue pour une grande stabilité des balles et une rotation régulière.



### ENRUBANNEUSE À TABLE TOURNANTE TRAÎNÉE ROBUSTE LE CHOIX PROFESSIONNEL



La faible hauteur de levage permet un transfert rapide de la balle du bras sur la table tournante.



Déchargement rapide et en douceur en déplacement, sans dispositif particulier.



La conception de la table basse permet une vitesse de rotation élevée.



Le bras de chargement réglable permet à la balle d'être ramassée et chargée en mouvement.

La 7740 est idéale pour les utilisateurs qui enrubannent un grand nombre de balles tout en préférant la simplicité du système d'enrubannage à table tournante. Elle est conçue pour un rendement élevé, même dans des conditions difficiles ou accidentées. Le Kverneland 7740 offre une conception robuste et est capable de recevoir des balles jusqu'à 1200 kg.

#### Conception à profil bas

La Kverneland 7740 est conçue avec une table basse et des roues situées à l'arrière de la machine.
La position des roues arrière permet d'obtenir une faible hauteur de la table, ce qui réduit la hauteur de chargement et de déchargement. Le châssis surbaissé,

combiné à une hauteur de levage réduite, permet un transfert rapide de la balle du bras à la table tournante.

#### Enrubannage en mouvement

La Kverneland 7740 est disponible avec une commande semi-automatique par joystick ou entièrement automatique par boîtier programmable.

Un contrepoids supplémentaire est monté sur le côté gauche de la machine pour assurer une stabilité totale même pour les balles les plus lourdes.







### **KVERNELAND 7800**

### - ENRUBANNEUSE SATELLITE

La Kverneland 7820 est équipée d'un entraînement satellite nécessitant peu d'entretien pour un enrubannage rapide et efficace et la Kverneland 7850 est le choix professionnel avec deux bras satellites pour assurer un enrubannage haute capacité.

#### La gamme de produits :

#### **Kverneland 7820**

Enrubanneuse satellite, portée Dimensions maxi des balles : 1.20x1.50m

#### **Kverneland 7850**

Enrubanneuse satellite tractée Dimensions maxi des balles : 1.20x1.50m











- 1. Transmission par satellite.
- 2. Coupe-film hydraulique.
- 3. Chargement facile et en douceur des ballesla balle est soulevée en douceur par les rouleaux.
- 4. La table d'enrubannage se déplace rapidement vers les pré-étireurs et l'enrubannage commence instantanément.

### **ENRUBANNEUSE PORTÉE SATELLITE** À CHARGEMENT AUTONOME

### Technologie satellite pour un rendement élevé

La Kverneland 7820 est équipée d'un entraînement satellite nécessitant peu d'entretien pour un enrubannage rapide et efficace. Comme la balle ne tourne que dans un sens, cela permet un enrubannage grande vitesse sans risque que la balle soit éjectée de la table. Le 7820 est capable d'enrubanner des balles jusqu'à 1000 kg avec un diamètre de 1,20m-1,50m. Grâce à la conception compacte de l'enrubanneuse, la balle se trouve à proximité du tracteur pendant l'enrubannage et le transport. Cela assure une grande stabilité et une répartition uniforme du poids et permet l'utilisation de cette enrubanneuse même avec des tracteurs de moyenne puissance.

#### Chargement facile et en douceur

#### Enrubannage en mouvement

La Kverneland 7820, grâce à ses gros rouleaux de support, permet au chauffeur d'enrubanner tout en se déplaçant. Ramasser une balle et l'enrubanner en se déplaçant vers le lieu de stockage ou la prochaine balle. La Kverneland 7820 permet un chargement facile et en douceur des balles. La balle est doucement levée

en position d'enrubannage avec les deux rouleaux. Le système de pré-étirage assure un enrubannage rapide et précis. La Kverneland 7820 est capable d'enrubanner la balle tout en étant transportée vers le lieu de stockage.

#### Changement facile du rouleau de film

Le changement de rouleau de film est rapide et facile avec les pré-étireurs Kverneland. Le rouleau vide est libéré en poussant d'une seule main un levier vers le bas. Positionnez le nouveau rouleau de film, remettez la poignée en place et le rouleau est instantanément verrouillé. La faible hauteur de levage des rouleaux de film est obtenue grâce à la conception basse de toutes les enrubanneuses Kverneland.

#### Facile d'utilisation

La Kverneland 7820 est disponible avec un boîtier programmable comprenant un mini joystick pour les fonctions principales. Le coupe film hydraulique type ciseau équipé d'un ressort maintient fermement pincé le film pour la balle suivante.

#### Coupe film hydraulique

Le coupe film de type ciseaux avec des couteaux tranchants est standard sur les enrubanneuses satellites et permet une coupe nette sur toute la largeur du film.





Boîtier pour la programmation et le contrôle du cycle complet d'enrubannage.



# **ENRUBANNEUSE TRACTÉE À SATELLITES**RAPIDITÉ D'ENRUBANNAGE

#### Pour les utilisateurs professionnels

La Kverneland 7850 est conçue pour les clients à la recherche de la facilité d'utilisation et de rendement important. Sa conception permet une utilisation par des tracteurs de moyenne puissance. La répartition du poids et la conception de la potence de la Kverneland 7850 lui procurent une stabilité et robustesse importante permettant d'enrubanner une balle tout en se déplaçant.

#### La solution professionnelle

La Kverneland 7850 adopte un système d'entraînement des satellites simple et efficace offrant une vitesse d'enrubannage importante et une fiabilité indéniable. La fonction tout automatique offre un confort d'utilisation total pour le chauffeur. Le boîtier de commande embarqué permet un contrôle simple et rapide de toutes les fonctions pour un maximum de confort pour l'utilisateur. La 7850 est conçue pour l'enrubannage de balles jusqu'à 1400 kg.

#### Un maintien du film en douceur

La version électronique Kverneland 7850 C est équipée d'une valve proportionnelle pour contrôler les satellites permettant de réguler la vitesse de rotation pour assurer une application en douceur du film sur les balles et en évitant le déchirement du film au démarrage de l'enrubannage La version électronique est également équipée d'un capteur permettant l'arrêt du satellite en cas de déchirure du film mais également permettant l'enrubannage avec une seule bobine de film.

#### Enrubanneuse à satellites

La table d'enrubannage est équipée de 4 courroies assurant la rotation en douceur de la balle sans risque d'endommagement du film. Les 2 mâts de pré-étirage assurent un enrubannage à grande vitesse. Ils sont positionnés au plus près de la balle pour minimiser le risque d'entrée d'air dans la balle.

#### Chargement en douceur des balles

Le dispositif de chargement ne nécessite aucun effort sur l'enrubanneuse. La balle est accompagnée en douceur sur la table. Le chargement frontal permet de reprendre les balles dans le sens de dépose de la presse évitant ainsi de travailler en zigzag dans le champ.









Déchargement rapide et en douceur des balles.



La Kverneland 7850 peut être équipée d'un kit de déchargement vertical.



Des garde-boue sont disponibles évitant l'accumulation de terre sur la coupe film lors des déplacements sur des sols humides.

## **TOUT EST**SOUS CONTRÔLE



Focus 3.

#### Commande électronique (C)

La version électronique (C) offre quant à elle une commande entièrement automatique de la machine mais également la possibilité de l'utiliser en mode semi-automatique ou manuel permettant la gestion de certaines phases de fonctionnement. Tous les modèles électroniques sont équipés d'un joystick compact qui peut être monté sur l'accoudoir du tracteur, permettant d'activer du bout des doigts les fonctions d'enrubannage et de déchargement de balle ainsi que d'annuler immédiatement et à tout moment d'autres fonctions.



#### Commande par téléflexibles (M)

La version manuelle (M) est commandée par des téléflexibles. En standard, le boîtier Autostop équipe cette version. Cet équipement permet une utilisation de la machine en semi-automatique grâce à l'arrêt automatique de l'enrubannage au nombre de tours de film programmé.



#### Télécommande à distance (R)

Une option télécommande à distance est disponible, en option, sur les versions électroniques (C). Placer la balle sur l'enrubanneuse, presser un bouton sur la télécommande, et le processus d'enrubannage commence. Appuyer sur une autre touche quand l'enrubannage est terminé et la balle est déchargée. Un opérateur seul peut ainsi contrôler la totalité du processus : chargement, enrubannage et déchargement.







# SERVICE & PIÈCES D'ORIGINE CONCENTREZ-VOUS SUR VOTRE EXPLOITATION







### **MYKVERNELAND**

### SMARTER FARMING ON THE GO

#### Une plate-forme en ligne personnalisée, adaptée aux besoins de votre machine

"Avec MYKVERNELAND, vous bénéficierez d'un accès facile aux outils et services en ligne de Kverneland."

Accès rapide aux informations sur les futurs développements et mises à jour, aux manuels d'utilisation et de pièces de rechange, aux Foire Aux Questions (FAQ) et aux offres spéciales. Toutes les informations sont rassemblées en un seul et même endroit.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Enrubanneuses balles rondes				
Modèle	7710	7730	7740	7820	7850
Poids et dimensions					
Longueur (m)	2.75	4.32	4.32	2.22	4.82
Largeur de transport (m)	1.62	2.52	2.66	1.41	2.53
Hauteur de transport (m)	1.75	1.95	2.05	2.58	2.90
Poids (kg)	750	1020	1900	620	1130
Balles					
Taille maxi des balles (longueur x diamètre) (m)	1.20x1.50	1.20x1.50	1.20x1.50	1.20x1.50	1.20x1.50
Poids maxi des balles (kg)	1200	1200	1200	1000	1500
Table					
Enrubanneuse portée	•	-	-	•	-
Enrubanneuse tractée	-	•	•	-	•
Enrubanneuse à table tournante	•	•	•	-	-
Enrubanneuse satellite	-	-	-	•	•
Rouleaux / courroies (nb)	2/4	2/4	2/4	2/-	2/4
Coupe film	•	é	•	•	•
Pré-étireur					
1 pré-étireur 750mm	•	•	•	•	•
2 pré-étireurs 750mm	0	0	0	-	• C
High Speed Pack (disponible sur la version C)	0	-	0	-	-
Vitesse d'enrubannage maxi (tr/min)	30	30	30	35	35
Commandes					
Commande téléflexibles (M)	-	•	-	-	-
Commande Joystick (1)	-	•	•	•	-
Commande par boîtier programmable (C)	•	-	•	-	•
Télécommande (C)	0	-	Ō	-	-
Débit d'huile (I/min)	28	28	28	26	40
Roues et essieux					
10.0/80-12	-	•	-	-	-
10.0/75-15	-	-	-	-	•
11.5/80-15	-	-	-	-	•
15.0/55-17	-	-	•	-	0
Option					
Réserve de bobines de film	-	•	•	-	•
Kit adaptateur pour film 500mm	0	Ō	Ō	0	-
Compteur de balles et compte tours	•	•	•	•	•
Auto-Stop de fin du cycle d'enrubannage	•	•	•	•	•
Capteur de déchirure du film (C)	Ö	-	Ö	-	Ö
Kit de déchargement vertical	Ö	0	Ö	0	Ö
Eclairage et signalisation	-	Ö	Ö	-	•

- Standard
- O Option
- Pas disponible

Les informations présentées dans cette brochure sont générales et sont diffusées dans le monde entier. Des inexactitudes, des erreurs ou omissions peuvent survenir et ne constituent en aucun cas la base de toute prétention juridique contre Kverneland Group. La disponibilité des modèles, les spécificités et les options listées dans cette brochure, diffèrent d'un pays à l'autre. Merci de consulter votre distributeur local. Kverneland Group se réserve à tout moment le droit d'apporter des modifications à la conception ou aux spécifications montrées ou décrites, d'ajouter ou de supprimer des fonctionnalités sans préavis ni obligations. Certains dispositifs de sécurité ont pu être retirés des machines pour les illustrations uniquement afin de mieux présenter les spécificités des machines. Pour éviter les risques d'accidents, les dispositifs de sécurité ne doivent jamais être retirés. Si le retrait est nécessaire, par exemple pour l'entretien, merci de contacter un technicien. © Kverneland Group Ravenna S.r.l.





WHEN FARMING MEANS BUSINESS

kverneland.com

